

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



Freitag, 9. April 1971

Blatt 1015

## Heimatkundeunterricht im Floridsdorfer Bezirksmuseum

1. Wien, 9.4. (rk) Wiens Bezirksmuseen fallen im Bereich der Kulturpflege bedeutende Funktionen zu: Dokumente zur Lokalgeschichte zu sammeln und die Einwohner des Bezirkes mit der Vergangenheit und ihren besonderen Leistungen ihrer näheren Heimat vertraut zu machen.

Das Floridsdorfer Bezirksmuseum, 21, Prager Strasse 33, pflegt darüber hinaus engen Kontakt mit den Schulbehörden seines Bereiches. Dies hat zur Folge, dass die Lehrerschaft des 21. Bezirkes in besonders starkem Masse von der Möglichkeit einer Führung durch das Museum Gebrauch macht. Der heimatkundliche Unterricht wird dadurch wesentlich anschaulicher und lebendiger.

So haben allein in der Zeit vom Jänner bis März 25 Schulklassen der verschiedensten Altersstufen mit insgesamt 700 Schülern dem Bezirksmuseum einen Besuch abgestattet.

0854

## otto tressler zum gedenken

4 wien, 9.4. (rk) auf den 13. april faellt der 100. geburtstag von hofschauspieler hofrat professor otto t r e s s l e r .

er wurde in stuttgart geboren, uebte zunaechst den beruf eines buchhaendlers und eines kaufmanns aus und versuchte sich gleichzeitig auch auf liebhaberbuehnen. anlaesslich einer solchen auffuehrung entdeckte ihn der intendant des stuttgarter hoftheaters und verpflichtete ihn auf der stelle. obwohl tressler keine schauspielerische vorschulung hatte, setzte er sich durch und wurde rasch ein liebling des publikums. 1896 absolvierte er ein gastspiel am hofburgtheater in wien mit so grossem erfolg, dass sein sofortiges engagement erfolgte. in den ersten jahren an dieser buehne war er als jugendlicher komiker und ''naturbursche'' taetig. schon damals offenbarte sich der umfang seines echten komoediantischen talents, das ihn befahigte, die verschiedensten gestalten lebensecht zu verkoerpern. der erfolg blieb ihm auch treu, als er zu ernsten rollen ueberging. otto tressler wurde 1902 zum kaiserlichen hofschauspieler und 1913 zum regisseur des hauses am ring ernannt. anlaesslich des 150jaehrigen bestandsjubilaeums des burgtheaters im jahre 1926 wurde er dessen ehrenmitglied. 1931 erhielt er das buergerrecht der stadt wien und in weiterer folge die goethemedaille, den burgtheaterring sowie den ehrenring der stadt wien. auch seine jahrzehntelange filmtaetigkeit erwarb ihm die sympathie weiter bevoelkerungskreise. ausserhalb seines hauptberufes hat sich otto tressler auch als begabter bildhauer und als sportler erwiesen, der in verschiedenen disziplinen preise gewann. fuer seine hervorragenden kuenstlerischen leistungen wurden ihm neben den bereits erwahnten auszeichnungen zu seinem 80. geburtstag noch die ehrenmitgliedschaft des schubertbundes und das grosse ehrenzeichen fuer verdienste um die republik oesterreich verliehen. otto tressler ist am 27. april 1965 in seiner wahlheimat wien gestorben und wurde auf dem doeblinger friedhof bestattet.

## geehrte redaktion

2 wir erinnern daran, dass dienstag, den 13. april, um 11 uhr, im kraftwerk donaustadt eine pressekonferenz stattfindet, in der die stadtraete otto s c h w e d a und franz n e k u l a ueber die wiener stadtanleihe 1971 informieren werden.

bitte merken sie vor:

zeit: dienstag, 13. april, 11 uhr.

ort: kraftwerk donaustadt. zufahrt ueber raffineriestrasse, biberhaufenweg, steinspornweg. gemeinsame fahrt mit autobus um 10.15 uhr vom rathaus, friedrich schmidt-platz. zusteigemoeglichkeit 10.25 uhr am hof, verbundgesellschaft. rueckkehr zum rathaus voraussichtlich 13.30 uhr.

0928

## neues landesgesetzblatt

6 wien, 9.4. (rk) das neue landesgesetzblatt fuer wien enthaelt das wiener agrarbehoerdengesetz und das wiener landwirtschaftliche siedlungsgesetz.

das landesgesetzblatt ist um zwei schilling im drucksortenverlag der stadthauptkasse, 1, rathaus, stiege 7, hochparterre, und in der verkaufsstelle der oesterreichischen staatsdruckerei - wiener zeitung, 1, wollzeile 27 a, erhaeltlich.

0939

## bezirksvertretungssitzung in der kommenden woche

3 wien, 9.4. (rk) in der kommenden woche findet folgende wiener bezirksvertretungssitzung statt:

donnerstag, 15. april, 15 uhr, doebbling, 19, gatterburggasse 14/1, sitzungssaal.

0932

## mehr wahlberechtigte in sechs wiener bezirken

8 wien, 9.4. (rk) die wiener waehlerschaft steht im zeichen starken weiblichen ueberhangs unter den stimmberechtigten: wie die vorlaeufigen zahlen zeigen (in ihnen ist das ergebnis des reklamationsverfahrens noch nicht enthalten), verfuegen die waehlerinnen ueber eine sichere 'mehrheit' von mehr als 200.000 stimmen (bundeshauptstadt insgesamt: 1,253.169 wahlberechtigte, davon 733.425 frauen und 519.744 maenner).

in sechs wiener bezirken erhoehrt sich die zahl der wahlberechtigten, und zwar im 10., 11., 20., 21., 22. und 23. bezirk. den groessten zuwachs haben favoriten (ca. 2.300) und floridsdorf (ca. 1.900) zu verzeichnen.

in den restlichen bezirken ist die zahl der wahlberechtigten gesunken. am staerksten ist davon der 3. bezirk betroffen (ca. 3.000 weniger), am schwaechsten der 19. bezirk (ca. 400 weniger).

1042

## amerikanischer jugendclub im rathaus

9 wien, 9.4. (rk) mitglieder des 'interact club of phoenixville' aus pennsylvania, usa, die sich gegenwaertig auf einer goodwill-tour durch europa befinden, statteten freitag dem wiener rathaus einen besuch ab. die gaeste, die im roten salon begruesst wurden, erhielten wien-buecher und eine abbildung des wiener stadtwappens.

1044

s p e r r f r i s t   s a m s t a g   10. a p r i l , 13.20 u h r

die sendung des wiener buergermeisters:

beirat fuer umweltschutz geplant  
zinsenzuschuesse fuer massnahmen gegen umweltgefaehrung

7      wien, 9.4. (rk) in der sendung des wiener buergermeisters  
sprach buergermeister felix   s l a v i k   samstag, den 10. april,  
um 13.20 uhr im programm oesterreich-regional ueber probleme des  
umweltschutzes.

der buergermeister fuehrte aus:

'nach den notjahren im gefolge des zweiten weltkrieges nahm  
auch oesterreich an der modernen, technischen und gesellschaftlichen  
entwicklung in zunehmendem ausmass teil. diese fuer weiteste schich-  
ten unserer bevoelkerung errungene materielle besserstellung, die  
hand in hand mit einer ungeahnten technischen entwicklung und einer  
starken produktionsausweitung ging, hat aber auch viele probleme mit  
sich gebracht, die frueher nicht im gleichen ausmass und der gleichen  
intensitaet vorhanden waren.

viele jahre hindurch blieben die gefahren fuer die umwelt von  
der bevoelkerung weitgehend unbeachtet. die verwaltung der stadt wien  
musste und muss sich schon seit vielen jahren mit dem lebensraum der  
bevoelkerung beschaeffigen. viele massnahmen wurden ergriffen, viele  
zweckbauten errichtet, um den immer groesser werdenden gefahren fuer  
unsere umwelt entgegenzuwirken. erst in der letzten zeit beginnt sich  
auch die oeffentlichkeit sehr intensiv mit den umweltgefahren zu  
beschaeffigen. die industrielle entwicklung in allen lebensbereichen  
hat es mit sich gebracht, dass durch eine flut von abfaellen bzw.  
durch abgase und abwaesser das gleichgewicht in der natur gefaehrdet  
wird. man kann zwar mit genugtuung feststellen, dass wir in  
oesterreich in der negativen beeinflussung der umwelt noch  
nicht das in anderen staaten zu beobachtende ausmass erreicht  
haben. die aber auch bei uns eingetretene entwicklung gebietet  
es, dass wird uns mit den problemen des schutzes unserer umwelt  
auseinandersetzen und eine fuer die natur und den menschen  
schaedliche entwicklung ~~halten~~ <sup>inhalten</sup>. allein der strassenverkehr

./.

bringt neben der laerm- und geruchsbelaestigung eine nicht unbetraechtliche verschmutzung der luft mit sich. es waere jedoch falsch, den strassenverkehr als einzige ursache der umweltverschmutzung anzusehen. eine nicht unerhebliche beeintraechtigung der umwelt ist naemlich auch durch die industrie und durch das gewerbe gegeben, sei es nun, dass durch deren anlagen die luft verunreinigt oder durch die abwaesser der wasserhaushalt gefaehrdet wird. aber auch die luftverunreinigung durch den haushalt, der besonders in dicht verbauten gebieten mehr als zwei drittel der gesamten rauchbelaestigung verursacht, darf nicht ausser acht gelassen werden.

die groesse des gesamten problems des umweltschutzes erkennend, hat der oesterreichische ministerrat in seiner sitzung am 4. august 1970 die einsetzung eines interministeriellen komitees fuer umwelthygiene beschlossen, dem auch vertreter der laender und gemeinden angehoren. in der konstituierenden sitzung dieses komitees wurde beschlossen, dass sowohl von den zustaendigen bundesministerien als auch von den laendern und gemeinden eine bestandsaufnahme durchzufuehren ist, um einen ueberblick ueber die vorhandenen umweltgefahren und den derzeit gegebenen schutz vor ihnen zu gewinnen.

die stadt wien hat eine bis ins detail nach sachgebieten gegliederte zusammenstellung der wichtigsten faktoren der umweltgefahren vorgenommen. dabei wurden auch die verschmutzung von luft und gewaessern, die laermentwicklung und die weiteren umweltgefahren wie rauch, gase, uebler geruch, abfaelle, erschuetterungen, strahlungen und dergleichen ~~in~~ <sup>in</sup> art, umfang, ursache und oertlichem auftreten erfasst. gleichzeitig wurde auch ueberprueft, wieweit die derzeit bestehenden gesetze und verordnungen noch ausreichend sind, um den drohenden gefahren wirksam entgegenwirken zu koennen.

die nach der verfassung den laendern noch offen stehenden moeglichkeiten zur erlassung entsprechender normen werden in wien so rasch wie moeglich ausgeschoefft werden. die notwendigen

vorbereitungsarbeiten sind im gange. die in arbeit befindlichen gesetze beschaeftigen sich mit dem schallschutz bei wohnbauten, mit der verhinderung von baustellenlaerm und mit der abgas- und abwasserreinigung in gewerblichen und industriellen betriebe. es muss uns aber bewusst sein, dass diese massnahmen hohe kosten verursachen werden. auch fuer die gewerblichen und industriellen betriebe muss mit finanziellen belastungen gerechnet werden. die stadt wien wird daher ueberlegen, ob sie die fuer diese zwecke von unternehmen aufgenommenen kredite durch zinsenzuschuesse verbilligen kann. das institut fuer stadtforschung wird im rahmen seines forschungsprogrammes alle moeglichen massnahmen erfassen, die fuer den umweltschutz von bedeutung sind. eine untersuchung ueber gewerbebetriebe als quelle der umweltverschmutzung ist bereits abgeschlossen.

die stadt wien selbst ist auf dem gebiet des umweltschutzes schon seit vielen jahren aktiv taetig. kleinere klaeranlagen wurden bereis errichtet, die hauptklaeranlage in simmering, die allein mehr als eine halbe milliarde schilling kosten wird, ist derzeit im bau. die aufschliessung von betriebsbaugebieten dient der ansiedlung neuer betriebe und der umsiedlung von gewerblichen und industriellen produktionsstaetten, um ihnen die moeglichkeit der ausdehnung und der modernisierung zu geben. den betriebe soll dabei geholfen werden, ihre anlagen in gegenden zu errichten, in denen eine beeintraechtigung von anrainern nicht zu erwarten ist. bisher wurden fuer diese zwecke schon mehr als hundert millionen schilling effektiv aufgewendet. fuer dieses jahr sind weitere 94 millionen schilling vorgesehen. um den betriebe die ansiedlung in den vorgesehenen gebieten zu erleichtern, gibt die stadt wien fuer notwendige kredite betraechtliche zinsenzuschuesse. fuer diesen zweck wurden bisher mehr als 20 millionen schilling ausgegeben.

wir duerfen, wie schon gesagt, keinesfalls allein die industrie und das gewerbe fuer die umweltverschmutzung verantwortlich machen. ich habe auch schon erwachnt, das der hausbrand,

./.

mit mehr als zwei drittel an der rauchbelaestigung beteiligt ist. daher hat sich die stadt wien schon vor jahren entschlossen, die von ihr errichteten wohnhausanlagen mit zentralheizungen auszustatten. dadurch wird nicht nur der wohnkomfort erhoehrt, sondern auch ein entscheidender beitrag zum umweltschutz geleistet. zur verringerung der laermbelaestigung werden staendig unebene strassenbelaege durch neue und moderne ersetzt. diese aufgabe ist jedoch so umfangreich, dass ihre bewaeltigung nur nach und nach moeglich ist. bei der ausschreibung von bauarbeiten verlangt die stadtverwaltung die verwendung von schallgedaempften maschinen und macht die vergabe der arbeiten von einem entsprechend guten wirkungsgrad solche geraete abhaengig. auch das stadtgartenamt ist seit jahren bemueht, bei der neuschaffung von oeffentlichen gartenanlagen und wohnhausgaerten durch dichte strauch- und baumpflanzungen einen moeglichst grossen schutz gegen laerm und staub zu erreichen.

um alle fragen des umweltschutzes besonders intensiv behandeln zu koennen, habe ich die absicht, einen beirat fuer den umweltschutz ins leben zu rufen, der sich mit diesem speziellen fragenkomplex intensiv zu beschaeftigen haette, um die gewaehr dafuer zu haben, dass staendige fortschritte im kampf gegen die umweltgefahren erzielt werden. ich freue mich, dass sich die bundesregierung jetzt im zusammenwirken mit den laendern und gemeinden intensiv mit dem umweltschutz beschaeftigt. die stadt wien wird die bundesregierung bei diesen bemuehungen nach besten kraeften unterstuetzen und im eigenen wirkungsbereich alles tun, um unseren lebensraum nach wie vor lebenswert zu erhalten.

ich bitte aber auch die wiener bevoelkerung, diese bemuehungen nach besten kraeften zu unterstuetzen. vermeiden sie bitte ueberfluessige laermentwicklung, helfen sie bitte mit, unsere haeuser, unsere gartenanlagen und unsere strassen rein zu halten. die auto- und motorradfahrer bitte ich, vermeiden sie ueberfluessigen laerm, lassen sie die motore nicht zu lang am stand laufen und nehmen sie bitte auf ihre mitmenschen ruecksicht. ich hoffe, dass es unseren gemeinsamen bemuehungen gelingen wird, den gefahren fuer unseren lebensraum einhalt zu gebieten.'

verkehrsmaßnahmen der kommenden woche:

beginn der arbeiten zur guertelverbreiterung

11 wien, 9.4. (rk) am mittwoch nach ostern beginnen die arbeiten zur verbreiterung des landstrasser und wiedner guertels zwischen hohlweggasse und suedtiroler platz. dieses bedeutende strassenbauvorhaben wird in drei abschnitten realisiert: der erste abschnitt umfasst die stadtseitig gelegene fahrbahnhaelfte (einschliesslich der frueheren baumreihe) von der arsenalstrasse bis zur kleistgasse und zwischen suedtiroler platz und der einfahrt zum bahnhofsvorplatz. der zweite abschnitt umfasst den mittelteil des kuenftig verbreiterten guertels und der dritte abschnitt schliesslich die stadtauswaerts gelegene fahrbahnseite. waehrend der bauarbeiten werden in der laengsrichtung fuer den verkehr insgesamt vier fahrspuren zur verfuegung stehen. allerdings erfolgt im unmittelbaren baubereich eine weitere einengung auf drei fahrspuren. im zuge der bauarbeiten wird ausserdem jeweils ein stadtseitig gelegenes plateau (argentinierstrasse, mommsengasse, prinz eugen-strasse, jacquingasse und hohlweggasse sowie fasangasse) auf jeweils eine woche fuer den verkehr gesperrt.

die wiener verkehrsbetriebe beginnen ebenfalls in der kommenden woche im bereich geiselbergstrasse - graesslplatz - gudrunstrasse mit gleisarbeiten, die im zusammenhang mit dem umbau des graesslplatzes stehen. freilich wird zunaehst nur oestlich des graesslplatzes gearbeitet, so dass naechste woche lediglich die geiselbergstrasse in richtung simmering fuer den verkehr gesperrt werden muss. umleitung: vom graesslplatz ueber werkstaettenweg und geiereckstrasse.

auch in der maerzstrasse und in der huglgasse nehmen die verkehrsbetriebe gleisarbeiten vor, die zwangslaeufig zu einer sperre der huglgasse (bis huetteldorfer strasse) und der maerzstrasse (ab staettermayergasse) fuer den durchzugsverkehr auf die dauer von sechs woche fuehren. die umfahung erfolgt durch huetteldorfer strasse - staettermayergasse. waehrend der gesamten baudauer bleibt die zufahrt zum elisabeth-spital immer aufrecht. es sind entsprechende avisotafeln aufgestellt.

## 70. geburtstag von franz altmann

5 wien, 9.4. (rk) am 10. april vollendet der laryngologe univ.-  
prof. dr. franz a l t m a n n das 70. lebensjahr.

er wurde in wien geboren, wo er das medizinstudium absolvierte  
und sich schliesslich als spezialist fuer oto-laryngologie ausbil-  
dete. 1939 ging er nach amerika und wirkte in der folge als assistent  
an der columbia university in new york. seit 1955 ist er daselbst  
ordinarius. franz altmann ist neben seiner lehrttaetigkeit als frucht-  
barer wissenschaftlicher autor hervorgetreten. er besitzt die mit-  
gliedschaft zahlreicher fachwissenschaftlicher gesellschaften und  
akademien.

0938

geehrte redaktion

die naechste ausgabe der 'rathaus-korrespondenz'' erscheint  
dienstag, 13. april. wir wuenschen ihnen schoene und erholsame  
osterfeiertage.

+++